

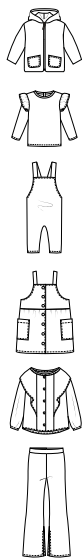
B★Trendy

19 Modepatronen

 Nederlands  English  Deutsch  Français

B-TRENDY #21

44-176 BABY/GIRLS/BOYS



3 GRATIS PDF PATRONEN
3 FREE PDF PATTERNS
3 KOSTENLOSE EBOOKS



€7,95 B-TRENDY 21 - BP





Liva



Marell

B-Trendy is produced & published by Made by Oranges, Netherlands
www.madebyoranges.com / info@madebyoranges.com

"B-Trendy Magazine" © 2023 All rights reserved.
 We are in no way responsible for any mistakes
 in this magazine. / ISSN: 2468-922X



Myrthe



Aimee

Special thanks to
 Twentsche Foodhal &
 Performance Factory (Enschede, NL)



Myron


**NOOTBOOM
 TEXTILES**
 Since 1852

The fabrics in B-Trendy are available at
 Nootboom Textiles, The Netherlands

www.nootboomtextiles.com / customer@nootboomtextiles.com
www.facebook.com/nootboomtextiles



Swan

Website
www.madebyoranges.com

Subscriptions
www.madebyoranges.com

Facebook
www.facebook.com/btrendymagazine

Instagram
www.instagram.com/btrendymagazines

Questions?
 Please send an e-mail to:
info@madebyoranges.com

Difficulty

- No experience * Geen ervaring * Keine Erfahrung * Pas d'expérience
- Some experience * Iets ervaring * Etwas Erfahrung * Un peu d'expérience
- Reasonable experience * Redelijke ervaring * Angemessene Erfahrung * Une expérience raisonnable
- Sufficient experience * Voldoende ervaring * Genügende Erfahrung * Une expérience suffisante
- Much experience * Veel ervaring * Viel Erfahrung * Beaucoup d'expérience



B2359 Blouse
art.20074/051



B2362 Trousers
art.20045/153



- art.20074/008
- art.20074/027
- art.20074/051
- art.20074/052
- art.20074/053
- art.20074/057
- art.20074/068
- art.20074/069
- art.20074/253



B2363 Jacket
art.20053/014



B2365 Dress
art.05470/051





B2357 Dress
art.20227/051

B2352-a Shirt
art.20204/068

6



art.20035/008

art.20035/017

art.20035/024

art.20035/028

art.20035/047

art.20035/056

art.20035/063

art.20035/069

art.20035/123



B2364 Blouse
art.20233/008



H1076 Hoodie
art.20217/051

B2358 Trousers
art.20035/069



7



B2351 Coat
art.18494/053 (outside)
art.18495/053 (inside)



B2352-b Shirt
art.19555/053



B2353 Salopette
art.20229/253






B2359 Blouse
 art.20074/051


B2362 Trousers
 art.20143/123



B2360 Sweater
 art.20217/051



B2362 Trousers
 art.20141/123





12



B2361 Dress
art.20091/056



B2359 Blouse
art.20067/052



B2362 Trousers
art.20221/059



13

DIGITAL
PDF
PATTERN



H1076 Hoodie
art.20217/027



B2364 Blouse
art.20053/054



B2358 Trousers
art.20227/054



14



15

B2363 Jacket
art.20223/069

P1087 Shirt
art.20217/051

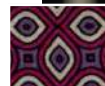
B2362 Trousers
art.20141/036



16



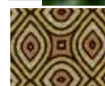
art.20142/007



art.20142/017



art.20142/025



art.20142/034



P1047 Dress
art.20142/025

17


B2359 Blouse
art.19672/069


B2362 Trousers
art.20221/069




B2365 Dress
art.20030/056



B2352-b Shirt
art.19555/053



B2353 Salopette
art.20638/056



B2354 Dress
art.19670/069



P1047 Dress
art.20107/024



B2363 Jacket
art.20235/069



B2362 Trousers
art.20221/069



The Sewing Patterns

WERKBSCHRIJVINGEN * SCHNITTMUSTERTAFELLEITUNGEN * INSTRUCTIONS DES PATRONS

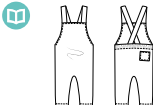
B2351 Coat
68-74-80-86-92-98-104-110-116



B2352 a/b Shirt
68-74-80-86-92-98-104-110-116



B2353 Salopette
68-74-80-86-92-98-104-110-116



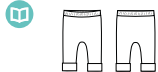
B2354 Dress
68-74-80-86-92-98-104-110-116



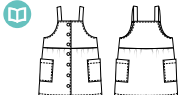
B2355 Shirt
44-50-56-62-68-74-80-86



B2356 Trousers
44-50-56-62-68-74-80-86



B2357 Dress
68-74-80-86-92-98-104-110-116



B2358 Trousers
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B2359 Blouse
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B2360 Sweater
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B2361 Dress
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B2362 Trousers
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B2363 Jacket
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B2364 Blouse
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B2365 Dress
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B2366 Baby hat
44-50-56-62-68-74-80-86



Free Pdf Patterns

GRATIS PDF-PATRONEN * KOSTENLOSE PDF EBOOKS * PATRONS PDF GRATUIT

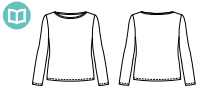
B1076 Sweater "Jacob"
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B1087 Dress "Sam"
80-92-104-116-128-140-152-164-176



B1087 Top "Remi"
80-92-104-116-128-140-152-164-176



These 3 patterns are NOT INCLUDED in this magazine. You can order and download these patterns FOR FREE in our webshop: WWW.MADEBYORANGES.COM

--- more info on page 46 ---

Need help? info@madebyoranges.com

Webshop: www.madebyoranges.com



Notions/ Faormituren/ Kurzwaren/ Mercerie:



NOOTEBOOM TEXTILES
Since 1852

Important information

Bekrijve informatie / Wichtige Informationen / Informations importantes

English

Fabric usage: The fabric width in this magazine is 140 cm / 55". If your fabric width is not this size, the needed amount of fabric can be different.

The pattern pieces don't include seam allowances.

Before cutting: The diagram shows how the pattern pieces can be laid best on the fabric. The pattern pieces on the fabric layout are always made for the biggest size. With smaller sizes it is possible to put the patterns slightly different on the fabric. We have kept that in mind as much as possible with the indicated needed fabric. The fabric sizes are shown in the same order as the measurements. If the patterns are cut from single fabric, the fabric is shown at the fabric layout with the right side up. In case of chequered fabrics the needed amount of fabric may change. The fabric layouts are not measured for this kind of fabric.

Fabric fold: the fabric which appears when the fabric is fold. Fabric side: finished side of the fabric.

The layout shows the right side of the fabric.

Gather with gather elastic: Wrap the gather elastic slightly stretched on the shuttle of the sewing machine. Stitch the ruffle strip. Tighter elastic results in more wrinkles.

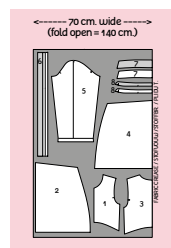
Nederlands

Stofverbruik: Er is uitgegaan van een stofbreedte van 140 cm breed. Lijkt je stof van deze maat of dan kan het stofverbruik veranderen.

De patroondelen zijn excl. naadtoeslag.

Voor het knippen: Het stofschema laat zien hoe de patroondelen het beste op de stof gelegd kunnen worden. Het stofschema is altijd van de grootste maat. Bij kleinere maten is het mogelijk de patroondelen anders op de stof te leggen. Bij de aangegeven stofmetrages is daar zoveel mogelijk rekening mee gehouden. De stofmetrages staan aangegeven in volgorde van de maten. Worden de patroondelen van enkele stof geknipt, dan ligt de stof op het stofschema met de goede kant naar boven. Bij geruit stoffen kan de stofmetrage variëren. Wanneer deze stoffen in dit blad zijn gebruikt is hiermee geen rekening gehouden.

Stofvoering: De stof die ontstaat als de stof wordt dubbel gevouwen. **Zijtekant:** De afgewerkte rand van de stof.



Het stofschema toont de goede kant van de stof.

Rimpelen met rimpel elastiek: Lijkt het rimpel elastiek iets uitgerekt op het spoeltje van de naaimachine. Stik de rimpelstrook door. Strakker elastiek zorgt voor meer plooijes.

Deutsch

Stoffverbrauch: Die Berechnung des Stoffverbrauchs in dieser Zeitschrift basiert auf einer Stoffbreite von 140 cm. Weicht der Stoff von diesem Maß ab, kann es sein, dass Sie mehr oder weniger Stoff benötigen.

Die Schnittteile enthalten keine Nahtzugabe.

Vor dem Schneiden: Der Zuschnideplan zeigt, wie die Teile am besten auf den Stoff gelegt werden können. Die Schnittteile auf dem Plan sind immer für die größte Größe. Bei kleineren Größen können die Schnittteile etwas knapper auf den Stoff gelegt werden. Bei den angegebenen Stoffmengen haben wir dies so gut wie möglich berücksichtigt. Die Stoffgrößen werden in der Reihenfolge der Größen gezeigt. Wenn der Schnitt auf einfach liegendem Stoff geschnitten wird, wird der Stoff am Zuschnideplan mit der rechten Seite oben gezeigt. Bei gemusterten Stoffen kann sich der Stoffverbrauch ändern. Wenn diese Stoffe verwendet werden, haben wir dies nicht berücksichtigt.

Stoffbruch: Die Kante die sich ergibt, wenn das Gewebe gefaltet ist. **Webkante:** die versäuberte Kante des Stoffes.

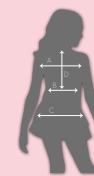
Das Zuschnideplan zeigt die rechte Stoffseite.

Kräuseln mit Gummiband: Wickeln Sie das Gummiband gedehnt über den Arm der Nähmaschine. Die Kräuselstreifen absteppen. Strammeres Gummiband sorgt für mehr Falten.

Size Chart

Maattabel / Größen-Übersicht / Tableau des tailles

	80	92	104	116	128	140	152	164	176
	0-12m	1-3 yr	4-5 yr	6-7 yr	8-9 yr	10-11 yr	11-12 yr	13-13 yr	14-14 yr
A	50 cm	53 cm	57 cm	61 cm	65 cm	69 cm	75 cm	81 cm	87 cm
B	48,5 cm	51 cm	53 cm	55 cm	57 cm	59,5 cm	62,5 cm	66 cm	70 cm
C	52 cm	56 cm	60 cm	64 cm	68 cm	74 cm	80 cm	87 cm	94 cm
D	20 cm	23 cm	26 cm	29 cm	30,5 cm	33,5 cm	36,5 cm	39,5 cm	43 cm



	44	50	56	62	68	74	80	86	92	98	104	110	116
	0-1 m	0-1 m	1-2 m	2-4 m	4-6 m	6-9 m	9-12 m	12-18 m	1-3 yr	3-4 yr	4-5 yr	5-6 yr	6-7 yr
A	38 cm	40 cm	43 cm	44 cm	46 cm	48 cm	50 cm	51,5 cm	53 cm	55 cm	57 cm	59 cm	61 cm
B	40,5 cm	42 cm	43,5 cm	44 cm	45,5 cm	47 cm	48,5 cm	50 cm	51 cm	52 cm	53 cm	54 cm	55 cm
C	40 cm	42 cm	44 cm	46 cm	48 cm	50 cm	52 cm	54 cm	56 cm	58 cm	60 cm	62 cm	64 cm
D	14,5 cm	15,5 cm	16,5 cm	17,5 cm	18,5 cm	19 cm	20 cm	21,5 cm	23 cm	24,5 cm	26 cm	27,5 cm	29 cm

A. Chest width / Bauweidte / Oberweite / Largeur du haut
B. Waistwidth / Tailleweite / Tailleweite / Largeur de taille
C. Hipwidth / Heupwidth / Hüftweite / Largeur des hanches
D. Backlength / Rückenlänge / Rückenlänge / Longueur d'arrière

Choose the size that compares best to your measured size. Do not compare your measured sizes with the pattern, but with the size chart. The patterns are made with some extra, depending at the model. Important: For children, the length measurement is always the leading measure.

Kies de maat die het meest in de buurt komt van de gemeten maat. Vergelijk uw eigen gemeten maten niet met het patroon, maar met de maattabel. In de patronen zijn toeleggen verwerkt afhankelijk van het model. Belangrijk: Voor kinderen is de lengtemaat altijd het uitgangspunt.

Wählen Sie die Größe, die am besten der gemessenen Größe gleicht. Bitte vergleichen Sie Ihre Maße nicht mit dem Schnittmuster, sondern mit dem Größenabgramm. In dem Schnittmuster wurden Zugaben je nach Modell eingerechnet. Faustregel: Für Kinder ist die Längenmessung immer das führende Maß.

Choisissez la taille qui rivalise mieux avec la taille mesurée. Ne comparez pas vos mesures avec le patron, mais avec le tableau de tailles. Des ajouts se glissent dans les patrons suivant le modèle. Règle empirique: Pour les enfants, la mesure de longueur est toujours la mesure principale.

Français

Consommation de tissu: Dans ce magazine nous basons le calcul de tissu nécessaire sur une largeur de tissu de 140 cm. Si votre tissu ne correspond pas à cette dimension, il vous en faudra peut-être plus ou moins.

Les pièces du patron ne comprennent pas les surpluses de couture.

Avant de couper: Les éléments du patron sur le plan de coupe correspondent toujours à la plus grande taille. Le plan montre comment il est possible de positionner les pièces sur le tissu. Pour de plus petites tailles, il est possible de placer les pièces du patron de façon un peu plus économique sur le tissu. Nous en avons tenu compte autant que possible dans les mesures de tissu indiquées.

Les mesures de tissu sont montrées dans le même ordre que les tailles. Si les modèles sont coupés sur une épaisseur de tissu, le tissu est montré avec le bon côté vers le haut. Pour les tissus à carreaux, vous avez besoin de plus de tissu. Les plans de coupe ne sont pas mesurés en fonction de ce genre de tissu.

Pli de tissu: Le tissu qui apparaît quand le tissu est plié. Lisière: le côté de finition du tissu.

Le diagramme de tissu montre le côté droit du tissu.

Froncer la bande élastique: Rempeler une canette de la machine avec du fil élastique légèrement étiré. Coudre la bande de fronces. Pour obtenir une bande plus rigides, multiplier le nombre de lignes cousues.

Pattern Sheet Glossary

Patroonbladvakten / Schnittmusterblatt-Texte / Textes de planche à patrons

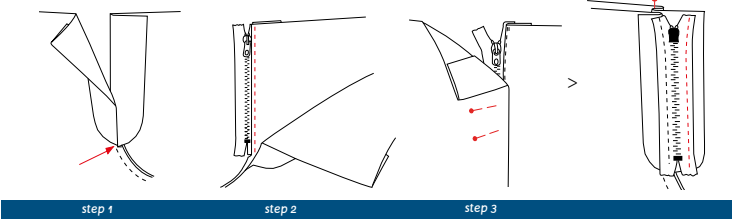
English	Nederlands	Deutsch	Français
Straight grain (SG)	Recht van draad (RUD)	Fadenlauf (FL)	Fil droit (FD)
Center front (CF)	Middenuur (MU)	Jordere Mitte (JM)	Milieu avant (MAU)
Center back (CB)	Middelnachter (MA)	Hinterer Mitte (HM)	Milieu dos (MDU)
Stofvoering	Stoffvoering	Stoffbruch	Pli du tissu
Fabric side	Zijtekant	Webkante	Lisière
Facing line	Bielclijn	Besatzlinie	Ligne de parementure
Pocket line	Zaklijn	Taschenlinie	Ligne de poche
Cutting line	Kniplijn	Schnittlinie	Ligne de coupe
Lining line	Voeringlijn	Futterlinie	Ligne de doublure
Casing	Klap	Klappe	Rabat
Turned	Plooi	Turnelzug	Coulisse
Pleat	Rimpelen	Falte	Pli
Gather up	Rimpelen	Einreihen	Froncer

Inserting trouser zipper

Inzette broekrits Rose-Reiberschluss einsetzen / Couture de la fermeture éclair du pantalon

English

For girls: 1. Fold the turn of the split edges inwards. Keep an underlap of 0.5-0.75 cm on the left split edge. 2. Stitch the left zipper half to the left split edge closely under the teeth. 3. Stitch the right zipper half to the center of the mid front from the left. Let the stitch on the bottom run diagonally to the seam. 5. Fold the extra underlap together along its length on the wrong side. Trim the open side and bottom with a zigzag or an overlock stitch. 6. Lay the underlap under the left zipper section. Stitch the bottom of the band to the zipper. 7. Sew a small braid in the curve of the right piece on the underlap and add a decorative stitch.



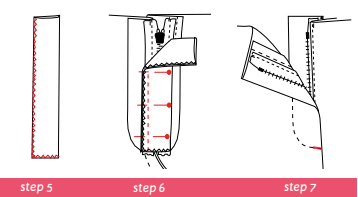
For boys: The closure is the other way around, so swap the words "left" and "right" in the text.

Nederlands

Voor meiden: 1. Uvoou het beleg van de splitsanden naar binnen. Laat aan de linkersplitrand een onderlap van 0,5-0,75 cm. 2. Stik de rechterstijfheid vlak langs de tandjes onder op de linkerstijfband. 3. Stik de linkerstijfheid 2 cm vanaf de MU op het rechtersplitbeleg. 4. Stik de rechtersplitrand van de goede kant 3 cm vanaf de MU door. Laat hierbij het stiksel aan de onderkant schuin naar de naad aflopen. 5. Uvoou de extra onderlap met een zigzag- of overlocknaad. 6. Leg de onderlap onder de linkerzijpsectie. Naai de bodem van de band tot de zijp. 7. Seu een klein breid in de boog van de rechterzijp. Voeg er een decoratieve steek toe.

9. Plier en deux envers contre envers dans le sens de la longueur la sous-patte (supplém.). Surfilez les côtés latéral et le bas ouverts au point zigzag ou mitige. 10. Posez la sous-patte (supplém.) sur la partie gauche de la fermeture éclair. Coudre la sous-patte (supplém.) sur la fermeture éclair. 7. Coudre dans l'arrondi au point renforcé décoratif à partie droite sur la sous-patte (supplém.).

Pour les garçons: La fermeture est l'inverse, donc changez les mots "gauche" et "droite" dans le texte.



Inserting invisible zipper

Inzette blinde rit Nafterdecker Reiberschluss einsetzen / Couture de la fermeture éclair invisible

English

With a invisible zipper, the zipper teeth are only visible at the back. For sewing in the zipper you will need a special stitch foot. The zipper should be at least 2 cm longer than the split length. The zipper is first set in and then the seam is stitched under the split.

Stik de ritst van de onderkant van het split. Sluit de rit om te bepalen dat de bouwkant van de andere ritstijfheid op de juiste hoogte gespeld kan worden. Leg de andere ritstijfheid op dezelfde wijze langs de andere splitrand. Open de ritst en plaats het ritstijfvoet zo op de ritst dat de tanden bij de inkeping links van de naad liggen. Stik deze ritstijfheid vanaf de onderkant van het split. Sluit de ritst. Stik de naad onder de ritst. Knip het restant van de ritst 2-3 cm onder het split of in een naai met een paar steken de onderkant van de ritst dicht. Stik de ritstijfvoet op de naad vast.

Français

Dans le cas d'une fermeture éclair invisible, les bandes de la fermeture ne sont visibles que sur l'envers. Pour placer la fermeture éclair, vous avez besoin d'un pied-à-bêche particulier. Il faut se renseigner en mercerie. La fermeture éclair doit être au minimum 2 cm plus longue que la longueur de la fente. La fermeture est tout d'abord mise en place; puis la couture est piquée sous les repères de fente.



Deutsch

Für Mädchen: 1. Den Beleg der Schlitzrande nach innen fällen. Am linken Schlitzrand einen Untertritt von 0,5-0,75 cm lassen. 2. Die linke Reiberschuldhälfte knopknagig entlang den Zähen unter den linken Schlitzrand nähen. 3. Die rechte Reiberschuldhälfte 2 cm ab vorderer Mitte auf den rechten Schlitzbeleg nähen. 4. Den rechten Schlitzrand von rechts 3 cm ab vorderer Mitte absteppen. Hierbei die Steppnäht unten schräg zur Naht führen. 5. Den extra Untertritt links auf links in der Länge doppelt fällen. Die offene Seite und Unterseite mit einem Zigzag- oder Overlockstich versäubern. 6. Den Untertritt unter das linke Reiberschulsteil legen. Den Untertritt an das Reiberschulband nähen. 7. Das rechte Vorderteil mit einem Kleinfingerring (in ein gestelltem Zickzackstich) in der Ränderung der Steppnäht auf den Untertritt steppen.

Inserting invisible zipper: Open the zipper and push the spiral aside. So the seam line between ribbon and spiral becomes visible. Put the opened zipper with the upper side on the correct side of the right split edge. The seamline of the zipper and the pattern line are on each other. Put the zipper foot in such a way that the teeth are at the notch right from the needle. Stitch the zipper from the bottom of the split. Close the zipper to make sure that the upper part of the other half of the zipper is at the right height. Put the other zipper half in the same manner on the other split seam. Open zipper and place the zipper foot on such a way on the zipper that the teeth lie at the left of the needle. Stitch this zipper half from the lower part of the slit. Close the zipper. Turn the zipper to the lower part of the zipper. Stitch the zipper ribbons at the seam.

Bei einem nachterdeckten Reiberschuss sind die Reiberschuldbänder nur von der Rückseite aus sichtbar. Zum Annähen des Reiberschusses wird ein Spezialfuß benötigt. Der Reiberschuss wird erst eingesetzt und dann wird die Naht bis zum Schlitzzeichen geschlossen.

Coudre la fermeture éclair: Ouvrir la fermeture éclair et pousser les dents avec l'ongle du pouce de côté, de manière à ce que la ligne de couture entre le bord et les dents soit visible. Placer la fermeture éclair ouverte avec la face supérieure sur le bon côté du bord droit de la fente. La ligne de couture de la fermeture éclair et la ligne de modèle sont l'une sur l'autre. Placer le pied pressé sur la fermeture éclair de manière à ce que les dents près de l'encoche se trouvent à droite de l'aiguille. Coudre la fermeture éclair du fait de la scission. Fermer la fermeture éclair pour s'assurer que la partie supérieure de l'autre moitié de la tirette soit à la bonne taille. Placer l'autre moitié de la fermeture éclair et la même manière sur l'autre couture de la fente. Ouvrir la fermeture éclair et placer la partie inférieure de la fermeture éclair afin que les dents se trouvent à gauche de l'aiguille. Coudre cette moitié de fermeture éclair de la partie plus inférieure de la fente. Fermer la fermeture éclair. Couper le surplus de la fermeture éclair 2 ou 3 cm sous la fente et coudre avec deux ou trois points la partie plus inférieure de la fermeture éclair. Coudre les restes de la fermeture éclair à la couture.

Français

Pour les filles: 1. Replier les surplus de couture des bords de la fente vers l'intérieur. Laisser au bord de la fente gauche une sous-patte de 0,5 à 0,75 cm. 2. Coudre la moitié gauche de la fermeture éclair sur le bord gauche de la fente de manière à ce que les dents soient visibles. 3. Coudre la moitié droite de la fermeture éclair sur la partie de fente droite à 2 cm de la ligne du milieu avant. 4. Surpiquer le bord droit de la fente sur l'envers 0,3 cm du milieu avant, tout en laissant à l'approche du bord un tracé de piquage rejoindre en biais la couture.

Blinde rit inzetten: Open de ritst en duw de spiraal open, zodat de naadlijn tussen band en tandjes zichtbaar wordt. Leg de open ritst met de bouwkant op de goede kant van de fente. De naadlijn van de ritst en de patroonlijn liggen op elkaar. Plaats het ritstijfvoet zo op de ritst dat de tanden bij de inkeping rechts van de naad liggen.

B2351 Coat

62-74-80-86-92-98-104-110-116



FABRIC / STOFF / TISSU:
65-70-75-80-85-90-95-105-115 cm.

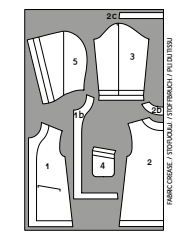
LINING / VOERING / FUTTER / DOUBLURE:
45-50-55-60-65-70-70-75 cm.

FABRIC ADVICE / STOFFADVIES:
* Jersey (Lining / Voering / Futter / Doublure)

MATERIALS / BENODIGDHEDEN:
* Thread / Garn / Garn / Fil
* Double zipper / Dobbeltre rit / Teillbare Reiberschuss / Fermeture éclair double
29-30-31-34-36-38-40-42-45 cm.

Tutorial B2351

Free download: www.madebyorange.com



side along the front edge. The zipper teeth point to the side seams. 11. Stitch the center back seam of the hood pieces. 12. Stitch the hoods along the front edge onto each other. 13. Side the hoods into each other. 14. Pin the hood to the neck line. Let the seam allowance of the front piece extend. Lining: 15. Stitch the lining to the front facing. Make an indent in the corner of the front piece right up to the stitching. 16. Stitch the bottom of each other. 17. Stitch the neckline facing on the back piece. Clip into the curve. 18. Stitch the bottom of the back piece. Leave an opening to turn. 19. Stitch the shoulder seams. 20. Stitch the side seams. 21. Close the sleeve 22. Stitch the sleeve into the armhole following the marks on the pattern. 23. Stitch the lining coat and outer coat along the front, neck and bottom onto each other. Let the zipper and hood stick out. 24. Turn the coat through the opening to the right side. 25. Pull the sleeves to the right side through the opening. 26. Stitch the lining sleeve of the sleeve. Turn the sleeves to the right side. 27. Close the opening of the bottom.

de rit op de goede kant langs de voorrand. De tandjes van de rit wijzen naar de zijpanden. 11. Stik de middenachternaad van de capuchondekens, tevens van de voering capuchon. 12. Stik de capuchons langs de voorrand op elkaar. 13. Schuif de capuchons in elkaar. 14. Speld de capuchon aan de Hals. Laat hierbij de naadtoetsing van het voorpand uitstekten. Voering: 15. Stik het voorpand (voering) aan het beleeguopand. Knip het oerke van het voorpand precies tot aan het stiksel in. 16. Stik nu de onderkant aan elkaar. 17. Stik het halsbeleg aan het achterpand en de onderzijpanden. 18. Stik de onderkant aan het achterpand. Laat een opening om te keren. 19. Stik de schoudernaad. 20. Stik de zijpanden. 21. Sluit de mouw. 22. Stik de mouw in het armgat. Let hierbij op de tekens. 23. Stik de voering langs en buitenzijp aan elkaar. 24. Draai de mouw om op de tekens. 25. Stik de onderzijp en de capuchon tussenuit komen. 26. Keer de jas door de opening naar de goede kant. 25. Haal de mouwen door de opening naar de goede kant. 26. Stik de voeringsmouw aan de mouw. Keer de mouw naar de goede kant. 27. Stik het opengetante gedeelte aan de onderkant dicht.

English

Pattern pieces: - A ZWART
1a. Front lining
1b. Front facing
2a. Back 1x
2b. Back lining 1x
2c. Back neck facing 1x
3. Sleeve 2x
4a. Lining sleeve 2x
4b. Pocket 2x
5. Hood 2x
5a. Lining hood 2x

Duplicate pattern piece 1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 3a, 4a and 5a from pattern piece 1, 2, 3, 4 and 5.

Piece 1a and 2a are without the facing pieces!

Instructions:
1. Stitch the top of the lining pocket at the top of the pocket with the right sides facing. 2. Stitch the pocket together. Leave an opening at the bottom to be able to turn the pocket. 3. Turn the pocket to the right side. 4. Close the opening at the bottom. 5. Stitch the pocket with flat seams along the indicated lines on the front piece. 6. Stitch the shoulder seams. 7. Stitch the side seams. 8. Close the sleeve 9. Stitch the sleeve into the armhole following the marks on the pattern. 10. Pin the zipper on the right

Nederlands

Patroondeeln: - A ZWART
1. Voorpand
1a. Voorpand voering 2x
1b. Beleg voorpand 2x
2. Achterpand 1x
2a. Achterpand voering 1x
2b. Hoelbeleg achterpand 1x
2c. Beleg achterpand onder 1x
3. Mouw 2x
4. Pocket 2x
5a. Mouwvoering 2x
5b. Capuchonvoering 2x

Patroondeel 1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 3a, 4a en 5a oevermenen van patroondeel 1, 2, 3, 4 en 5.

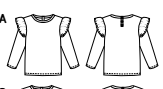
Deel 1o en 2a zijn zonder de belegdelen!

Instructies:
1. Stik de bouwkant van de voering-zak aan de bouwkant van de zak met de goede kant op elkaar. 2. Stik de zakken op elkaar. Laat aan de onderkant een opening om de zak te keren. 3. Keer de zak naar de goede kant. 4. Stik het opengetante gedeelte aan de onderkant dicht. 5. Stik de zak met de aangegeven naad op de aangegeven lijn op het voorpand. 6. Stik de schouder-naden. 7. Stik de zijpanden. 8. Sluit de mouw. 9. Steek de mouw in het armgat. Let hierbij op de tekens. 10. Speld

Nähte steppen. 8. Armeinhüte schließen. 9. Armel in das Armlloch steppen, dabei auf die Zeichen achten. 10. Den Reißverschluss an der rechten Seite entlang Vorderkante. Die Zähne des Reißverschlusses zeigen zu den Seitennähten. 11. Steppen Sie die hintere Mittelnaht der Kapuzenteile und Futterteile. 12. Kapuze entlang Vorderrand aufeinander steppen. 13. Kapuzenteile ineinander schieben. 14. Kapuze mit Nadeln an den Halsauschnitt stecken. Dabei Nahtzugabe des Vorderteils herausstehen lassen. Futter: 15. Vorderteil (Futter) an das Besatz Vorderteil steppen. Die Kante des Vorderteils präzise bis an die Steppnäht einschneiden. 16. Unterseite aneinander steppen. 17. Halsbeleg an das Rückenstück steppen. Die Rundungen etwas einschneiden. 18. Unterseite an das Rückenstück steppen. Eine Öffnung lassen, um wenden zu können. 19. Die Schulternähte steppen. 20. Die Ärmel steppen. 21. Ärmelröhre schließen. 22. Armel in das Armlloch steppen, dabei auf die Zeichen achten. 23. Futterjacke und Außenjacke entlang Vorderseitengriff und Unterseite aufeinander steppen. Reißverschluss und Kapuze herausstehen lassen. 24. Jacke durch die Öffnung auf rechts wenden. 25. Armel nach rechts ziehen durch die Öffnung. 26. Das Armlüftung an den Armlöchern. Die Armeel auf rechts drehen. 27. Das offen gelassene Stück an die Innenseite zunähen.

B2352 a/b Shirt

62-74-80-86-92-98-104-110-116



FABRIC / STOF / STOFF / TISSU:
A: 50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110 cm.
B: 45-45-50-50-55-60-60-60-65-65 cm.

FABRIC ADVICE / STOFFADVIES:
* Jersey (Cotton / linoosa)
* Cotton / Katoen / Baumwolle
* Viscose-elastaan

MATERIALS / BENODIGDHEDEN:
* Thread / Garn / Garn / Fil
* Snap buttons / Drukknoppen / Druckknöpfe / Boutons -pression 3-4x

Use stretch fabric / Gebruik rek-stretch / Stretchweefsel / Weefsel met elastan / Utiliser un tissu extensible

FABRIC / STOF / STOFF / TISSU:
A: 50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110 cm.
B: 45-45-50-50-55-60-60-60-65-65 cm.



Français

Pièces du patron: - A NOIR
1a. Doublure 2x
1b. Doublure du devant 2x
1c. Parementure du devant 2x
2. Dos 1x
2a. Doublure du dos 1x
2b. Parementure du dos du dos 1x
2c. Parementure du bas du dos 1x
3. Manche 2x
3a. Doublure de la manche 2x
4. Poche 2x
5a. Doublure de la poche 2x
5b. Capuchon 2x
5c. Doublure du capuchon 2x

Dessiner la pièce 1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 3a, 4e, 5a à partir de pièce 1, 2, 3, 4 et 5.

Pièce 1a et 2a sont sans les pièces de la parementure!

Instructions:
1. Coudre le haut de la parementure de la poche sur le haut de la poche, endroit contre endroit. 2. Coudre les poches l'un sur l'autre. Laisser une ouverture au bas pour pouvoir la retourner. 3. Tourner la poche sur l'endroit. 4. Reformer le morceau laissé ouvert au bas. 5. Coudre les coutures d'épaules. 7. Coudre les coutures latérales. 8. Fermer la manche sur la capuche. 9. Fermer la manche sur l'emmanchure en faisant attention aux repères. 10. Épinglez la fermeture éclair le long du bord avant. Les dents de la fermeture éclair pointent vers les coutures latérales. 11. Coudre les deux côtés de la poche de capuche et la doublure du capuche. 12. Coudre les capuchons le long du bord de l'avant, l'un sur l'autre. 13. Placer les capuchons l'un dans l'autre. 14. Épinglez les capuchons au col. Laissez dépasser les surplus de couture du devant. Doubler l'autre côté du devant. Coudre l'onglet du devant avec attention jusqu'à la couture. 16. Coudre le bas. L'un sur l'autre. 17. Coudre les coutures d'encolure au dos. Cranter dans l'arrondi. 18. Coudre le bas au dos. L'un sur l'autre. 19. Tourner la manche à l'endroit. 19. Coudre les coutures d'épaules. 20. Coudre les coutures de la poche. 21. Fermer la manche. 22. Coudre la manche sur l'emmanchure en faisant attention aux repères. 23. Tourner la poche sur l'endroit. 24. Tourner la veste extérieure le long du côté ouvert, le cou à l'bas. Laisser dépasser les surplus de couture. 25. Tourner la veste sur l'endroit à travers l'ouverture. 25. Tirer les manches à l'ouverture. 26. Coudre la doublure de la manche sur la manche. Retourner les manches sur l'endroit. 27. Reformer le morceau laissé ouvert dans le bas.

English

Pattern pieces: - B BLAU
1. Front 1x
2. Back 1x
3. Ruffle 2x (B2352-A)
4. Sleeve 2x
5. Polo closure piece 2x

Cut to size:
(Sizes are without seam allowance)
A. Neck edging 24,5 - 26,5 - 28,5 - 29,5 - 30-31-32-32,5-33,5 x 2,5 cm, 1x (at fabric fold)

Instructions B2352-A (with ruffles):
1. Iron the "Ulieseine" / "Uliensierferencing" half-way the polo closure pieces. 2. Stitch the polo closure pieces at the right side of the back piece (right sides together). Both stitching lines must have the same length. See illustrations. 3. Trim the back piece seam exactly up to the stitching. Don't cut the polo closure pieces. 4. Iron the long seams to the right side on top of the right-hand piece. 5. Turn the pieces to the right side and topstitch them closely along the edge. 6. Place the left-hand piece on top of the right-hand piece. 7. Place the shoulder seams. 8. Hem the outside of the ruffles with a narrow hem. 9. Gather the other side of the ruffle. 10. Pin the ruffle on the front and back piece with the right side facing. Look at the marks on front and back piece. 11. Stitch the side seams. 12. Close the sleeve. 13. Stitch the sleeve into the armhole. 14. Following the marks on the pattern. 15. Turn the ruffles in between. 14. Fold the facing inside at the bottom

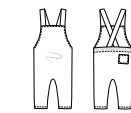
B2352-B



B2352-A

B2353 Salopette

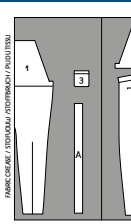
68-74-80-86-92-98-104-110-116



FABRIC/STOE/STOFF/TISSU: 70-75-75-80-85-90-95-100-105 cm.

FABRIC ADVICE/STOFADVIEJES: Jacquard (Viscose-elastan)

MATERIALS/BENODIGDHEDEN: Thread/Garen/Garn/Fil, Elastic/Elastiek/Elastik/Elastique



Instructions B2352-B (zonder rüfchen): Uoog stap 1-7 en 11-20 van de instructies van B2352-A.

Instructions B2352-B (with ruffes): Follow step 1-7 and 11-20 of B2352-A.

Patroondelen: B BLAUW

Knip op maat: (Maten zijn excl. naden)

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

Instructions B2352-A (met rüfchen): 1. Strijk Uliësiene op de helft van de

English

Pattern pieces: C RED

- 1. Front 1x
10. Front facing 1x
2. Back 1x
3. Back piece pocket 1x

Duplicate pattern piece 1a from pattern piece 1.

Cut to size: (Sizes are without seam allowance)

Instructions: 1. Fold the facing of the pocket to the right side and stitch the side seams.

Anleitung B2352-B (ohne Rüfchen): Folgen Sie Schritt 1-7 und 11-20 von B2352-A.

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

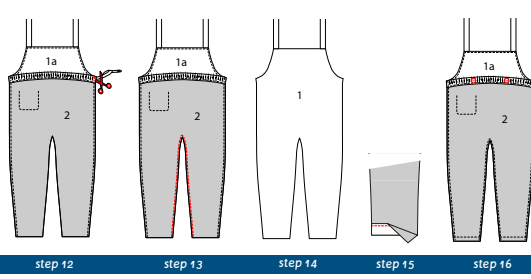
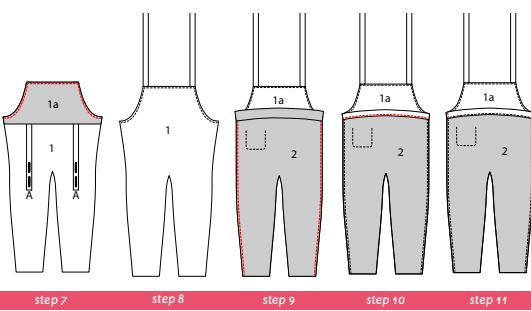
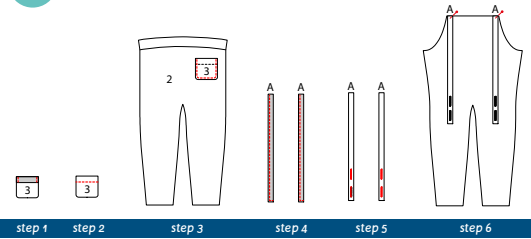
Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Instructions: 1. Plier la parementure de la poche vers l'endroit

Tutorial B2353 Salopette



Nederlands

Patroondelen: C ROOD

- 1. Uoorpand 1x
1a. Beleg uoorpand 1x
2. Achterpand 1x
3. Zak achterpand 1x

Patroondeel 1a overnemen van patroondeel 1.

Knip op maat: (Maten zijn excl. naden)

Instructions: 1. Uoog het beleg van de zak naar de goede kant en stik de zijpanden af.

Instructions: 1. Uoog het beleg van de zak naar de goede kant en stik de zijpanden af.

Instructions: 1. Uoog het beleg van de zak naar de goede kant en stik de zijpanden af.

Instructions: 1. Uoog het beleg van de zak naar de goede kant en stik de zijpanden af.

Instructions: 1. Uoog het beleg van de zak naar de goede kant en stik de zijpanden af.

Instructions: 1. Uoog het beleg van de zak naar de goede kant en stik de zijpanden af.

Deutsch

Schnittteile: C ROT

- 1. Vorderteil 1x
1a. Besatz Vorderteil 1x
2. Rückenteil 1x
3. Taschenbeutel Rückenteil 1x

Schnittteil 1a von Schnittteil 1 übernehmen.

Zuschneiden: (Größen sind ohne Nahtzugabe)

Instructions: 1. Den Besatz nach rechts umfallen und die Seitennaht absteppen.

Instructions: 1. Den Besatz nach rechts umfallen und die Seitennaht absteppen.

Instructions: 1. Den Besatz nach rechts umfallen und die Seitennaht absteppen.

Instructions: 1. Den Besatz nach rechts umfallen und die Seitennaht absteppen.

Instructions: 1. Den Besatz nach rechts umfallen und die Seitennaht absteppen.

Instructions: 1. Den Besatz nach rechts umfallen und die Seitennaht absteppen.

B2354 Dress

68-74-80-86-92-98-104-110-116



FABRIC/STOE/STOFF/TISSU: 60-65-65-70-75-80-85-90 cm.

FABRIC ADVICE/STOFADVIEJES: Cotton/Jahtoon/baumwolle

MATERIALS/BENODIGDHEDEN: Invisible zipper/Blinde rits/Nahtuder. Reißverschlus

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.

Instructions: 1. Deurint de rüfchen van de voorkant en de achterkant van de rüfchen.



B2355 Shirt
art.19595/053



B2356 Trousers
art.19464/051



B2355 Shirt
art.19550/051



B2366 Hat
art.19550/051



B2356 Trousers
art.19553/051



B2361 Dress
art.20103/005



art.20103/005

art.20103/017

art.20103/036

art.20103/053



B2351 Coat
art.20243/051 (outside)
art.19456/051 (inside)



B2357 Dress
art.20001/003



B2354 Dress
art.19660/050



B2360 Sweater
art.20097/034



B2362 Trousers
art.20219/069

Free pdf patterns

Patterns **P1047**, **P1087** and **H1076** are available as downloadable (PDF) patterns. They all come **FOR FREE** with this magazine!

Follow these steps to get them in your e-mail-box:

1. Visit www.madebyoranges.com
2. Go to "PDF/Ebooks" and add the patterns to your cart
3. Use code **[see magazine]** and place your free order



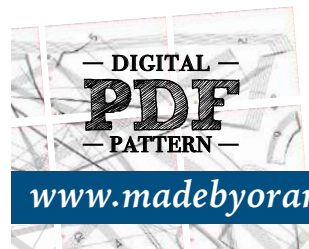
P1047 Dress "Sem"



H1076 Hoodie "Jacob"



P1087 Top "Remi"



www.madebyoranges.com

*** Also available from the designers of B-Trendy Magazine ***



🇬🇧 English 🇳🇱 Nederlands 🇩🇪 Deutsch 🇫🇷 Français

*** My Image 27 is now available in stores & in our webshop ***

www.madebyoranges.com



B★Trendy

#21

★ www.madebyoranges.com ★

